
ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ УЧАЩИХСЯ ПО РКИ КАК РЕЗЕРВ ОПТИМИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА (довузовский этап обучения)

И.С. Гусева, Н.М. Румянцева,
Ю.В. Юрова

Кафедра русского языка № 3
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

Статья посвящена оптимизации учебного процесса и повышения качества обучения русскому языку как иностранному посредством использования новых форм и методов самостоятельной работы учащихся на довузовском этапе.

Ключевые слова: внеаудиторная самостоятельная работа, самостоятельная работа под руководством преподавателя, лингвосоциокультурная адаптация, учебный процесс, мультимедийные средства обучения.

Проблеме повышения качества обучения в российской системе образования всегда уделялось большое внимание. Особенно остро этот вопрос стоит сегодня, так как выпускники российских школ и высших учебных заведений зачастую в недостаточной степени обладают теми знаниями, которыми они должны обладать в соответствии с Государственными образовательными стандартами по разным общеобразовательным дисциплинам.

В этой связи педагогическая общественность, ученые и методисты занимаются поиском путей повышения качества образования российских учащихся.

Все сказанное выше в полной мере относится и к процессу обучения иностранных граждан, приехавших в Россию с целью получения высшего образования.

Успешность обучения иностранных учащихся в вузе, приобретение ими знаний, навыков и умений напрямую зависит от уровня овладения ими русским языком на довузовском этапе, который, как известно, продолжается в среднем от семи до десяти месяцев. Вследствие этого особенно важным становится проблема интенсификации процесса обучения РКИ (русскому языку как иностранному) в первый год пребывания учащихся в России, когда количество учебных часов, отводимых на изучение языка, максимально — до 750 часов в год в зависимости от специальности.

Немаловажным является тот факт, что указанный период сопровождается наиболее сложными адаптационными процессами, и русский язык в это время особенно необходим иностранным гражданам как средство общения, приобщения их к новой языковой среде.

Общеизвестно, что регламентирующие документы Министерства образования и науки РФ ограничивают временные рамки учебного процесса, в том числе и довузовского этапа обучения.

Так, учебные планы указанного периода предписывают иностранному обучающемуся 36 часов аудиторных занятий еженедельно, включая занятия по предметам, начиная с девятой недели обучения, что, как показывает многолетний практический опыт преподавателей-русистов, является недостаточным для овладения РКИ в рамках первого сертификационного уровня общего владения языком.

Особенно остро эта проблема стоит сегодня, когда на довузовском этапе обучаются в большом количестве иностранные граждане из Юго-Восточной Азии, в частности из Китая, и этой категории учащихся крайне сложно овладеть русским языком в объеме первого сертификационного уровня в указанные сроки обучения вследствие многих объективных причин: незнание или плохое знание европейских языков, в частности английского, что на начальном этапе, вне сомнения, облегчает изучение русского языка, так как преподаватели-русисты не могут дать квалифицированный комментарий по сопоставлению русского и китайского языков.

Другая причина — недостаточная подготовка обучающихся по общеобразовательным дисциплинам.

Поздний и неравномерный заезд учащихся также рассматривается как негативный фактор.

Кроме того, желание учащихся жить вместе в общежитии с соотечественниками не может не влиять на результаты овладения ими русским языком, так как положительный фактор влияния языковой среды, которая «предоставляет неограниченные возможности для самостоятельной когнитивности обучаемых» [2. С. 87], в данном случае мало способствует процессу изучения РКИ.

Вследствие перечисленных причин, приступая к обучению на первом курсе основных факультетов, студенты испытывают значительные трудности, особенно слушая лекции по специальности и выступая на семинарских занятиях.

В то же время, если анализировать процесс обучения на довузовском этапе, то следует отметить то обстоятельство, что вторая половина дня у иностранных учащихся остается вне занятий, и в это время они предоставлены сами себе. Большинство из них, оказавшись в новых социальных условиях без помощи и контроля старших и родителей, не умеют рационально распределить свое время, в частности, выполняют домашние задания не всегда ответственно.

Как отмечалось выше, живя в общежитиях, иностранные студенты общаются исключительно с земляками на родном языке, т.е. пребывают большую часть дня вне языковой среды, о позитивном влиянии которой так много говорят и пишут ученые, методисты, преподаватели-практики, определяя ее как мощный фактор, интенсифицирующий учебный процесс.

В этой связи успешное решение проблемы недостатка учебного времени для изучения русского языка на довузовском этапе видится нам в рациональной организации системы внеаудиторной самостоятельной работы студентов под руководством преподавателя, для проведения которой необходимо использовать временной резерв второй половины дня. На начальном этапе обучения учащихся в новой для них этнокультурной среде, как показывает практический опыт работы, необходимо присутствие преподавателя с целью ознакомления студентов с новыми для них требованиями в процессе самостоятельной работы по русскому языку.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов довузовского этапа обучения представляет собой один из видов их самостоятельной работы по овладению иностранным языком, который предполагает дифференцированный подход к обучающимся и индивидуализацию образовательного процесса. Процесс обучения русскому языку как иностранному в интернациональной группе, насчитывающей 8—10 человек, наталкивается на значительные трудности в связи с тем, что учащиеся, воспитанные в разных национальных традициях, обладают различными когнитивными стилями и стратегическими компетенциями, имеют разную общеобразовательную подготовку в силу отличия образовательных систем и программ.

Тем не менее, студентам, наделенным различными способностями, памятью, вниманием, типом мышления и восприятия, темпераментом, эмоциями и т.п., на занятиях по русскому языку предлагается один и тот же учебный материал, а преподаватель зачастую использует одни и те же приемы обучения РКИ, работает в одном и тот же ритме и т.д.

Гуманистический психолого-педагогический подход к обучению требует внимания к развитию активности каждого субъекта учебного процесса, учета индивидуальной специфики когнитивного стиля обучающихся, предоставления каждому из них возможностей реализовать поставленные перед собой задачи с помощью наиболее приемлемых форм и способов усвоения знаний, определяемых как национальными характеристиками, так и личностными. В связи с этим внеаудиторная самостоятельная работа видится нам одной из важнейших проблем организации процесса обучения на довузовском этапе при изучении русского языка как иностранного.

Отметим, что внеаудиторная самостоятельная работа (СР) как вид учебной деятельности имеет следующие преимущества:

1) в процессе внеаудиторной самостоятельной работы персонифицированы условия, необходимые для овладения РКИ, учащийся сам определяет темпы и способы выполнения заданий исходя из личных качеств;

2) различия в индивидуально-психологических особенностях иностранных студентов предопределяют разную технологию обучения, поскольку для освоения неродного языка особое значение имеют такие психические процессы, как мышление (тип мышления), восприятие, память;

3) внеаудиторная СР над языком способствует формированию положительных качеств личности: самостоятельности, инициативности, целеустремленности, систематичности и тщательности в работе; кроме того, студенты испытывают удовлетворение от самостоятельного поиска и познания, приучаются рационально использовать свое время, воспитывать в себе сознательную дисциплину и волевой самоконтроль, развивают память, мышление, способность к творческой деятельности.

Мы считаем, что внеаудиторная СР как особая форма учебной деятельности предполагает осознание студентами своих языковых способностей, поставленных целей, способов и приемов изучения РКИ, что приводит в конечном счете к повышению их познавательной самостоятельности. Однако следует сказать, что абсолютная, полная самостоятельность обучающихся в процессе самостоятельной ра-

боты на довузовском этапе обучения невозможна, поэтому ее следует оценивать с учетом того, в какой мере объективно необходимо в этом процессе участие преподавателя. Именно такая познавательная самостоятельность может быть признана оптимальной.

Следует подчеркнуть, что в преломлении к иноязычной речевой деятельности самостоятельность студентов должна проявляться, прежде всего, в стремлении использовать язык в целях общения.

Степень самостоятельности студентов может быть различной. Она зависит от индивидуально-речевого опыта студентов, а также от степени развернутости речевых опор, например, чем более детальным будет план предполагаемого высказывания, тем менее самостоятельной — речь студентов.

При выполнении самостоятельной работы по образцу самостоятельность студентов проявляется в замене некоторых языковых средств, трансформации предложений, содержания и языковой формы прочитанного или прослушанного материала без каких-либо существенных изменений или с минимальными изменениями языковой формы образца. При этом студенты не совершают таких действий, как самостоятельный выбор и комбинирование языковых единиц. Поэтому степень самостоятельности обучающихся в языковом оформлении высказывания невелика.

Умения и навыки самостоятельной работы воспроизводящего типа как формы учебной деятельности иностранных учащихся в некоторых случаях уже сформированы в условиях школьного курса изучения иностранного языка на родине и требуют лишь некоторой коррекции.

Однако преподаватели подготовительных факультетов нередко сталкиваются с тем, что обучающиеся ранее не изучали иностранные языки или уровень владения иностранным языком у них крайне низок.

В связи с этим у обучающихся отсутствуют какие бы то ни было навыки и умения самостоятельной работы в этой области.

Более высокий уровень самостоятельности представлен СР преобразующего вида, характеризующейся осмысленным видоизменением усвоенной информации, умением объяснить новое через уже знакомое, самостоятельно осмыслить внутреннюю структуру изучаемого материала. В ходе выполнения СР преобразующего вида ориентиры и опоры (план, опорные слова и выражения, логико-семантические схемы и т.д.) оказывают учащимся помощь в подготовке высказывания как с точки зрения изложения содержания, так и с точки зрения выбора средств выражения.

При выполнении заданий по опорам у обучающихся наблюдается большая степень самостоятельности, творчества, что проявляется в умении ориентироваться в языковом материале, выделять главное при составлении плана, ответах на вопросы, аргументированно доказывать или опровергать высказывание, формулировать выводы.

Поэтому именно развитие творческой самостоятельности студентов в использовании изучаемого языка как средства общения является, на наш взгляд, основной целью обучения на довузовском этапе. Это становится возможным при выполне-

нии самостоятельной работы творческого характера, когда студенты создают высказывания различных коммуникативных типов, сами выбирают пути решения учебной задачи, сами определяют содержание иноязычного высказывания, выбирают и комбинируют слова, синтаксические структуры, высказывают свои суждения и личное отношение к изучаемому.

Существенным признаком СР творческого вида является освоение сложного переноса усвоенных приемов речевого действия в новые, неидентичные условия деятельности, умение составлять полную ориентировочную основу действия при выполнении творческого задания.

Задания творческого характера содержат условия, стимулирующие возникновение проблемных ситуаций, которые можно создавать различными способами:

- путем постановки проблемы преподавателем;
- путем постановки более или менее обозначенной проблемы, в процессе поиска решения которой студент самостоятельно обнаруживает новую дополнительную проблему (предусмотренную преподавателем при построении и предъявлении проблемной ситуации);
- путем предъявления таких условий, анализируя которые студент сам должен понять и сформулировать содержащиеся в них проблемы.

Важнейшим условием успешной организации СР творческого вида является включение студентов в процесс самостоятельного решения субъективно новых и значимых для них проблем. Таким образом, внеаудиторная СР студента довузовского этапа как особая форма учебной деятельности является результатом педагогического взаимодействия преподавателя и обучающихся в процессе изучения русского языка.

Любой вид самостоятельной работы предполагает педагогическое воздействие, осуществляемое преподавателем как непосредственное, целенаправленное обучение студентов самостоятельной деятельности и опосредованное управление ею через учебные материалы и программы.

Роль самостоятельной работы как фактора оптимизации учебного процесса при обучении русскому языку как иностранному на довузовском этапе является чрезвычайно важной. Умение учащихся работать самостоятельно, то есть обучение их владению такими видами учебной деятельности, которые они могут выполнять в дальнейшем без непосредственного контакта с преподавателем или через опосредованный контакт с ним, является, по нашему мнению, важной задачей довузовского этапа обучения.

Главной целью обучения в этот период является формирование лингвистической базы для осуществления учебно-познавательной деятельности обучаемых на неродном языке, являющейся видом коммуникации, которая реализуется при условии языковой и речевой компетентности учащегося и его общенаучной, профессионально-ориентированной компетентности.

Жизнь в чужой стране предполагает также формирование необходимого уровня лингвосоциокультурной компетенции иностранного гражданина, обеспечивающей вследствие лингвосоциокультурной адаптации адекватность его участия

в межкультурной коммуникации. Достижение данной цели едва ли возможно без оптимально организованной системы внеаудиторной самостоятельной работы под руководством преподавателя на довузовском этапе.

Внеаудиторная самостоятельная работа является подсистемой системы обучения, в которой своими средствами и в специфических условиях могут решаться те же задачи, что и во всей системе в целом. В связи с этим структура внеаудиторной самостоятельной работы тождественна структуре любой педагогической системы.

Это значит, что в структуру внеаудиторной самостоятельной работы входят цель, содержание обучения, процесс выполнения самостоятельной деятельности по овладению содержанием обучения, контроль и оценка результатов.

Подготовка к данной форме учебной деятельности учащегося в процессе овладения им русским языком начинается уже на довузовском этапе, когда закладывается фундамент обучения иностранных студентов в вузах России.

Для оптимальной лингвосоциокультурной адаптации иностранных учащихся довузовского этапа обучения и повышения качества образования следует целенаправленно, методически корректно, с учетом основных положений и принципов лингводидактики организовывать самостоятельную работу учащихся на довузовском этапе обучения, принимая во внимание следующие положения.

1. Внеаудиторная самостоятельная работа под руководством преподавателя — это такой вид учебной деятельности, который протекает в условиях университета, во внеучебное время при участии преподавателя (первый семестр) либо при его постоянной консультации на более высоком уровне самостоятельности (второй семестр).

2. Основными принципами, отражающими современные взгляды на методику обучения иностранным языкам, на которых строится самостоятельная работа под руководством преподавателя, являются:

— обучение иностранному языку в связи с теорией общения, в том числе и педагогического;

— использование принципа коммуникативности в обучении русскому языку как иностранному, исходя из чего рекомендуется использовать такие виды деятельности, которые способствуют повышению речевой активности учащихся, расширению их лингвосоциокультурной компетенции, пополнению знаний о культуре страны изучаемого языка с целью оптимальной адаптации обучающихся к новой для них действительности;

— обязательное использование современных мультимедийных средств обучения и разработанных для данного этапа электронных обучающих программ, т.к. «в настоящее время молодежная аудитория, живущая в условиях глобальной информатизации, с огромным интересом использует для обучения компьютер, предпочитая его печатным изданиям»;

— осознание учащимися цели выполняемой деятельности;

— учет этапов работы над новым материалом;

— использование различных вариантов работы в сочетании с организационно-педагогическими формами (ОПФ); индивидуализация и дифференциация обучения;

— возможность переноса с аудиторных занятий на внеаудиторные формы деятельности учащихся таких форм заданий, которые требуют значительного количества времени, но являются лишь подготовительными по отношению к реализации различных коммуникативных целей;

— учет межпредметных связей, типовых задач (проблемного подхода) в обучении иностранным языкам;

— управление самостоятельной внеаудиторной учебной работой обучающихся.

3. Самостоятельная работа под руководством преподавателя с использованием современных мультимедийных средств обучения позволяет осуществлять дифференциацию заданий в связи с разным уровнем подготовки учащихся, а также с учетом их индивидуальных особенностей.

4. Самостоятельная работа под руководством преподавателя во внеаудиторное время, организованная с учетом коммуникативного принципа обучения и с использованием современных мультимедийных средств обучения, создает дополнительные возможности для совершенствования навыков и умений обучаемых в различных видах речевой деятельности, позволяет выйти за рамки программы обучения в целях обогащения личности студентов в языковом, общекультурном и эстетическом планах, способствует воспитанию у них толерантного отношения к представителям других культур.

5. Материал, предназначенный для самостоятельной работы под руководством преподавателя во внеаудиторное время с использованием мультимедийных средств обучения, должен соответствовать интересам и потребностям студентов, расширять их кругозор и общеобразовательный уровень, способствовать формированию лингвосоциокультурной компетенции, быть профессионально-ориентированным и профессионально значимым.

6. При организации самостоятельной работы под руководством преподавателя целесообразно использовать как индивидуальные, так и коллективные формы деятельности. Принцип индивидуализации реализуется при этом посредством самостоятельного нахождения обучаемым своего места в коллективной работе в соответствии со своими склонностями, опытом деятельности и личностными особенностями. Использование мультимедийных средств обучения дает возможность максимально индивидуализировать процесс обучения, что особенно важно на начальном этапе.

7. Роль преподавателя русского языка на самостоятельных внеаудиторных занятиях заключается как в организации управления деятельностью студентов, так и в обучении их приемам, навыкам самостоятельной работы по приобретению новых знаний, особенно важных на начальном этапе обучения. «Управляя учебной самостоятельной деятельностью студентов в аудиторное и внеаудиторное время, преподаватель планирует, организует и контролирует эту деятельность. Эффективность самостоятельной работы во многом зависит от того, каким образом осуществляется контроль. Важно, чтобы контроль стимулировал студентов к активной самостоятельной деятельности» [1. С. 27].

8. В зависимости от логики построения учебного процесса используются разнообразные средства обучения, однако предпочтение следует отдавать инновационным мультимедийным технологиям (особенно электронным аналогам учебных пособий, используемым на аудиторных занятиях).

Указанные выше особенности современного обучения РКИ позволяют организовать внеаудиторную самостоятельную работу по русскому языку учащихся под руководством преподавателя на довузовском этапе обучения, одной из основных целей которой является эффективное формирование лингвосоциокультурной компетенции учащихся для их скорейшей адаптации к жизни и учебному процессу в вузах России.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Журавлева Л.С., Исаева Э.А. Самостоятельная работа на начальном этапе // Содержание и формы самостоятельной работы при обучении РКИ / Под ред. А.Н. Щукина. — М., 2008.
- [2] Орехова И.А. Специфика организации самостоятельной работы учащихся в период обучения в русской языковой среде этапе // Содержание и формы самостоятельной работы при обучении РКИ / Под ред. А.Н. Щукина. — М., 2008.

INDIVIDUAL ACTIVITY OF STUDENTS AT LESSONS OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE AS A RESERVE OF EDUCATIONAL PROCESS OPTIMIZATION

I.S. Guseva, N.M. Rumyantseva,
Y.V. Yurova

Department of Russian language № 3
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

The article deals with the optimization of educational process and raising of the quality standarts of teaching Russian as a second language. It also deals with the using of new forms and methods of individual activity at the preliminary level.

Key words: individual activity, individual activity taken under teacher's guidance, linguasocial-cultural adaptation, educational process, multimedia means of education.